



Health Talk

通往健康人生的旅程

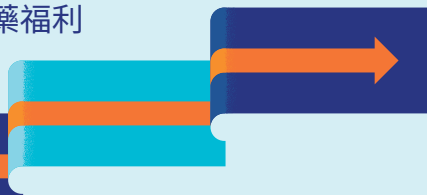
iSoc.com/nazar_ab



2024 年春季

重點摘要

您知道您的健康計劃承保範圍內有哪些藥物嗎？請前往第 4 頁查看更多處方藥福利詳細資料。



United
Healthcare
Community Plan
聯合健康保險
社區健保計劃

照護指導方針

最佳照護

改善健康的工具

我們提供醫生工具，讓他們能夠為會員提供最佳照護。這些工具稱為臨床實務指導方針。它們可提供管理疾病以及促進保健的最佳做法。

這些指導方針涵蓋許多疾病和症狀的照護，例如糖尿病、高血壓和憂鬱症，同時也提供如何透過適當飲食、運動和疫苗來保持健康的相關建議。如需詳細資訊，請瀏覽 uhcprovider.com/cpg。



UnitedHealthcare Community Plan
1132 Bishop Street, Suite 400
Honolulu, HI 96813

UNHC-114-HI-ABD-CHINESE
CSHI24MD0167466_001



iStock.com/Dianne Gralnick

健康平等

安全與保護

我們如何使用及保護語言、文化和社會需求

UnitedHealthcare® 可在各個醫療照護人員之間，幫助您協調照護需求。為此，我們需要取得和提供與您相關的重要資訊。這可能包括您的種族、族群、所說語言、性別認同、性傾向和社會需求。這些有關您的資料和其他個人資訊是受保護的健康資訊 (PHI)。我們可能會與您的醫療照護人員分享此資訊，作為治療、付款和作業的一部分，這能協助我們滿足您的醫療保健需求。

我們可能會使用這些資訊來改善我們的服務，範例包括：

- 找出醫療護理方面的不足之處
- 以英文以外的其他語言協助您
- 制定各種能符合您需求的計劃
- 告知您的醫療照護人員您說什麼語言

我們不會使用這些資料拒絕保險或限制福利。我們保護這些資訊的方式與保護所有其他 PHI 的方式相同。僅限需使用這些資料的員工才能存取。我們的建築物與電腦皆受到保護。電腦密碼與其他系統防護措施可保護您的資料安全。

若要進一步了解我們如何保護您的文化資料，請瀏覽 uhc.com/about-us/rel-collection-and-use。若要進一步了解我們的健康平等計劃，請瀏覽 unitedhealthgroup.com/what-we-do/health-equity.html。

會員手冊

關於您的健康計劃

您看過會員手冊了嗎？這是很好的資訊來源。這本手冊教您如何使用計劃。它會解釋：

- 您的會員權利和責任
- 您能享受的福利和服務
- 您無法享受的福利和服務 (除外不保項目)
- 醫療保健可能需要的各項費用
- 如何尋找網路醫療護理提供者
- 如何獲得處方藥福利
- 外出時如果需要醫療協助該怎麼辦
- 獲得網路外醫療護理提供者照護的時間及方法
- 獲得基礎醫療、非門診時間醫療、行為健康、專科、醫院和急診護理的地點、時間和方法
- 我們的隱私權政策
- 收到帳單該怎麼辦
- 如何針對承保範圍判定提出抗議或上訴
- 如何要求安排口譯員或獲得其他語言或翻譯協助
- 計劃如何決定是否涵蓋新的治療方法或技術
- 如何舉報詐欺和濫用行為



取得各種資訊。請參閱線上會員手冊，網址是 myuhc.com/communityplan/benefitsandcvg。或者，請撥打列於第 8 頁的會員服務部免付費電話號碼以索取手冊複本。



計劃福利 照顧您

我們希望確保您可在需要時獲得所需的醫療護理。如果需要協助您前往醫生的辦公室，我們很樂意幫忙。我們的健康計劃提供協助您前往門診的交通福利。請撥打列於第 8 頁的會員服務電話以深入了解。

如果您立即需要看診，您可以前往緊急護理中心的急診。我們也提供您全天候皆可撥打的 NurseLine。另外也有虛擬看診服務。

如果要尋找醫生或查詢附近的緊急護理中心位置，請瀏覽 connect.werally.com/state-plan-selection/uhc.medicaid/state，或使用 UnitedHealthcare 應用程式。

您的處方藥藥物福利 須知事項

請瀏覽我們的網站以了解您的處方藥福利。
它包含以下資訊：

- 1. 涵蓋的藥物範圍。** 我們提供一份涵蓋的藥物清單。您可能需要改服副廠藥，以取代原廠藥。
- 2. 可以在哪裡領取處方藥。** 您可以在附近尋找接受您計劃的藥房。您也可以透過郵件取得某些藥物。
- 3. 可能的規則。** 某些藥物可能只在特定情況下符合補助資格。例如，您可能需要先嘗試其他藥物 (這稱為漸進性治療)。或者，您可能需要獲得 UnitedHealthcare 的批准才能服用某種藥物 (這稱為預先核准)。您可以取得的特定藥物數量可能有所限制。
- 4. 您應支付的任何費用。** 處方藥沒有定額手續費。



iStock.com/kali9



查詢相關資訊。 請前往 myuhc.com/communityplan/pharmaciesandrx 查詢處方藥福利的相關資訊。或者，請撥打列於第 8 頁的會員服務部免付費電話號碼。



利用率管理

適當的照護

利用率管理 (UM) 可協助確保您在需要時獲得適當的照護和服務。我們的 UM 員工會審查您醫生申請的服務。他們會根據臨床實務指導方針，比較您醫生所申請的照護和服務。他們也會根據您的福利，比較提出申請的內容。

若申請的照護不在您的福利涵蓋範圍內，可能就會遭到拒絕。如果申請的照護不符合臨床實務指導方針，也可能會遭到拒絕。我們不會因為拒絕服務或核准較少的照護而給予我們的醫生或員工報償或獎勵。如果申請的照護遭到拒絕，您與您的醫生有權提出上訴。拒絕信將提供相關做法。

如果您有任何疑問，請撥打列於第 8 頁的會員服務部免付費電話。若有需要，我們也會提供 TTY 服務和語言協助。

保持健康

協助您管理個人健康的各項計劃

UnitedHealthcare Community Plan 提供各種計劃和服務，協助您維持健康。我們也提供服務協助您更好地管理疾病和其他醫療護理需求。這些是我們 Population Health 計劃的一部分。其中可能包括：

- 健康教育和提醒
- 生育輔助和教育
- 對物質使用疾患的支援
- 協助您滿足複雜健康需求的各項計劃（醫療護理經理會與您的醫療護理提供者和其他外部機構合作）

這些都是免費提供給您的自願計劃。您可以選擇隨時停止任何計劃。



進一步了解。您可前往 myuhc.com/communityplan/healthwellness

找到我們計劃與服務的詳細資訊。如果您想轉介我們的照護管理計劃，請撥打列於第 8 頁的會員服務部免付費電話。



©Stock.com/inside Creative House

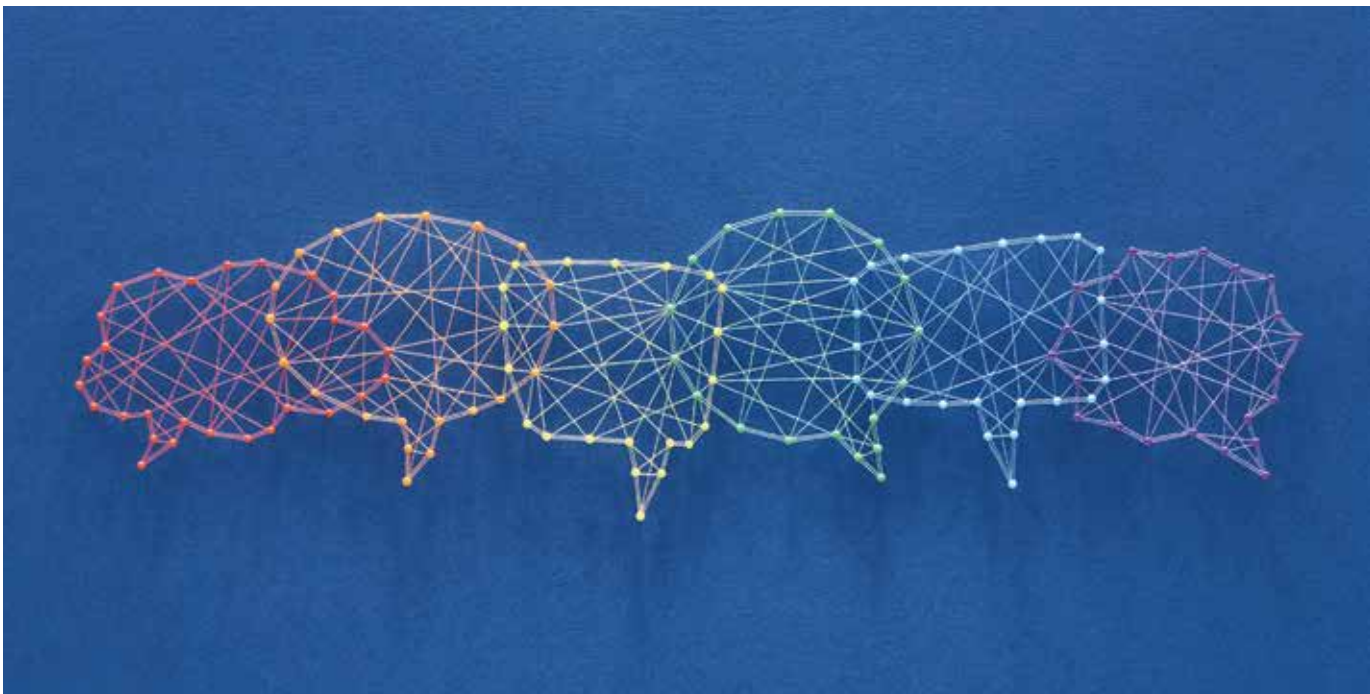
主要照護

掌控您的健康

做好與醫生會面的準備，可協助您獲得最大的好處。如此可確保您的醫生了解您獲得的所有照護。以下是您可以掌握醫療照護的 4 個方法：

1. 前往門診之前先思考您想從中獲得哪些協助。專注在您需要協助的前三大事項。

2. 告知醫生您所服用的藥物或維他命。攜帶寫下的清單，或攜帶實際藥物。說明為您開立處方的對象。
3. 告知您的醫生目前為您進行診療的其他醫生。包括行為健康醫療護理提供者。攜帶任何檢測結果的副本，或其他醫生提供的治療計劃。
4. 如果您住院或進急診室 (ER)，請在出院後盡快去見您的醫生。提供他們您的出院醫囑。適當的後續照護可避免再次住院或進急診室。



iStock.com/Pogonici

語言協助

溝通需求

我們提供免費服務，協助您與我們溝通。我們可以寄送英文以外的其他語言資訊或提供大字體。您可以要求安排口譯員。如需協助，請撥打列於第 8 頁的會員服務部免付費電話。

We provide free services to help you communicate with us. We can send you information in languages other than English or in large print. You can ask for an interpreter. To ask for help, please call Member Services toll-free at the phone number on Page 8.

我们提供免费的语言服务，帮助您与我们沟通。我们可以用英语之外的其他语言向您发送信息，也可以将字体调大。您可以申请一位译员。如需寻求帮助，请拨打第 8 页列出的免费电话，联系会员服务中心。

Mangipaay kami kadagiti libre nga serbisio tapno matulungan daka nga makikatungtong kadakami. Mabalindaka a patulodan ti impormasion iti sabali nga lenguahe nga haan nga Ingles wenno dakkal a naiyemprenta. Mabalina ka agkiddaw iti tagaipatarus. Tapno agkiddaw ti tulong, maidawat nga awagan ti Dagiti Serbisio para kadagiti Miembro toll-free ayan iti numero ti telepono iti Panid 8.

저희와 대화할 수 있도록 무료 서비스를 제공해 드립니다 . 저희는 영어 이외의 다른 언어로 또는 큰 활자체로 정보를 제공할 수 있습니다 . 통역사를 요청할 수 있습니다 . 도움을 요청하시려면 8 페이지에 있는 전화 번호를 통해 회원 서비스에 전화하십시오 (수신자 부담 전화).

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ miễn phí nhằm giúp quý vị giao tiếp với chúng tôi. Chúng tôi có thể gửi cho quý vị thông tin bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh hoặc bằng chữ in lớn. Quý vị có thể yêu cầu cung cấp dịch vụ phiên dịch viên. Để yêu cầu trợ giúp, hãy gọi điện cho bộ phận Dịch vụ thành viên theo số điện thoại trên Trang 8.

Nagbibigay kami ng mga libreng serbisyo para tulungan kang makipag-ugnayan sa amin. Maaari kaming magpadala sa iyo ng impormasyon sa mga wikang hindi Ingles o sa malaking print. Maaari kang humiling ng interpreter. Para humingi ng tulong, pakisuyong tumawag sa Mga Serbisyo sa Miyembro nang walang bayad sa numero ng telepono sa Pahina 8.

我們的網站

專屬於您

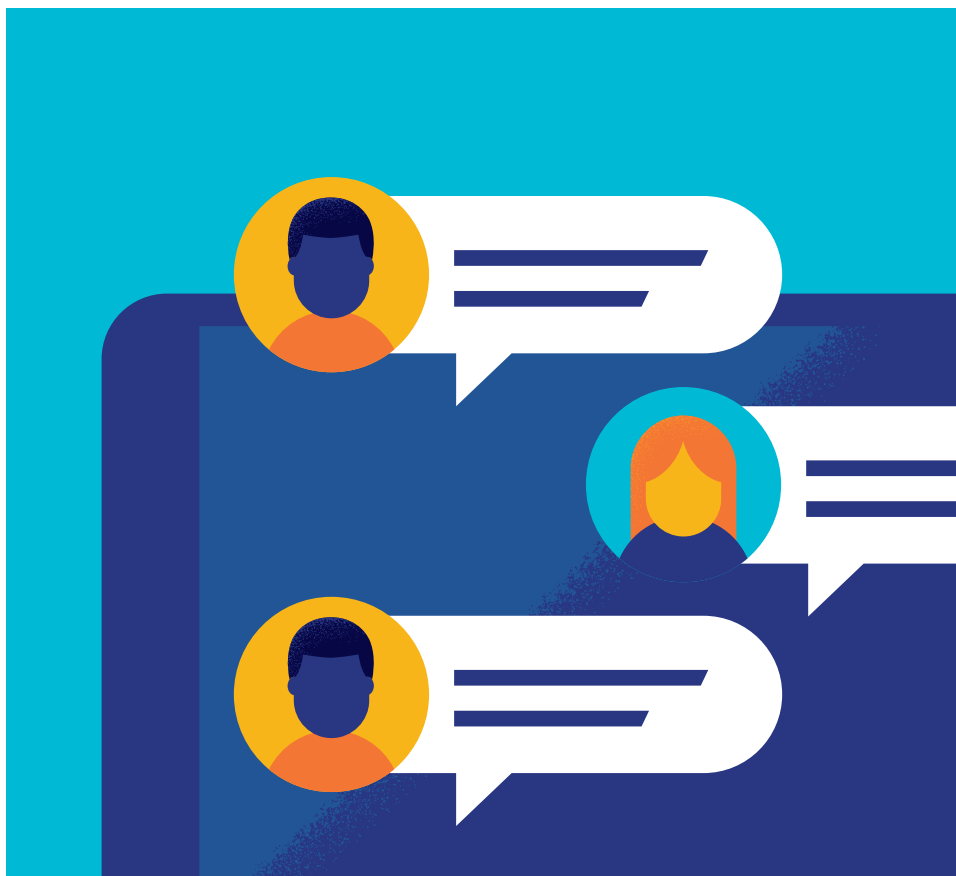
取得個人化的健康計劃資訊

註冊以使用我們的會員網站後，您就會取得相關工具來協助您使用此計劃。您可以：

- 隨時查看會員身分證
- 取得福利使用方式的協助
- 尋找您附近的醫生或藥房
- 更新您的偏好設定，以您想要的方式來接收訊息，像是透過簡訊和電子郵件



立即註冊。 僅需幾分鐘，然後您就可以隨時登入。請瀏覽 myuhc.com/communityplan 以開始使用。



iStock.com/AsiaVision

會員應用程式

取得連線

您可以透過免付費 UnitedHealthcare 應用程式，隨時隨地存取計劃資訊。您可以：

- 尋找您附近的緊急護理中心
- 搜尋您所在區域的照護人員
- 存取計劃文件，包含您的會員身分證、健康史和聲明
- 存取處方藥
- 查看計劃內容和服務



立即下載。 在 App Store® 或 Google Play™ 上尋找 UnitedHealthcare 應用程式。

會員資源

專屬於您的資訊

我們想以最簡單的方式，讓您盡量善用您的健康計劃。身為我們的會員，您擁有許多可用的服務和福利。

會員服務部：取得問題和疑慮的協助。以任何語言尋找醫療照護人員或緊急護理中心、提出福利問題或協助預約掛號 (免付費)。

1-888-980-8728, TTY 711
週一到週五上午 7:45 到下午 4:30 (HST)

我們的網站：我們的網站讓您在一個地方就能取得所有健康資訊。無論身在何處，您都可以找到醫療照護人員、檢視您的福利或查看您的會員身分證。
myuhc.com/communityplan

UnitedHealthcare 應用程式：隨時隨地存取您的健康計劃資訊。檢視您的承保範圍和福利。尋找附近的網路醫療護理提供者。檢視您的會員身分證、取得前往醫療照護人員辦公室的路線指引，以及更多其他功能。
在 App Store® 或 Google Play™ 上下載

NurseLine：從護理師那裡獲得全天候的免費健康建議 (免付費)。
1-888-980-8728, TTY 711

Quit For Life：免費協助您戒菸 (免付費)。
1-866-784-8454, TTY 711
quitnow.net



istock.com/YinYang

交通：您可以在往返醫院和藥房時使用乘車服務。若要安排乘車，請至少在門診前 2 個工作天致電 Modivcare (免付費)。
1-866-475-5746,
TTY 1-866-288-3133

照護管理：這項計劃適用於有慢性病和複雜需求的會員。您可取得電話、家庭訪視、衛教、社群資源轉介、門診提醒、接送協助等服務 (免付費)。
1-888-980-8728, TTY 711

Live and Work Well：尋找文章、自我照護工具、護理人員以及心理健康和物質使用資源。
liveandworkwell.com

數位化選項：註冊接收電子郵件、簡訊及數位檔案，以更快取得您的健康資訊。
myuhc.com/communityplan/preference

想收到紙本嗎？撥打會員服務部免付費電話，即可免費收到電子報和 / 或會員手冊。
1-888-980-8728, TTY 711
週一到週五上午 7:45 到下午 4:30 (HST)



UnitedHealthcare Community Plan complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of:

- Race
- Disability
- Age
- National Origin
- Color
- Sex/gender (expression or identity)

English

Do you need help in another language? We will get you a free interpreter. Call **1-888-980-8728, TTY 711**, to tell us which language you speak.

Ilocano

PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Awagan ti **1-888-980-8728, TTY 711**.

Traditional Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-888-980-8728, TTY 711**。

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-888-980-8728, TTY 711**번으로 전화해 주십시오.

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-888-980-8728, TTY 711**.